

предоставляемые должностным лицам Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций от 13 февраля 1946 года и Конвенцией о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений от 21 ноября 1947 года;

2. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций и просить их представить информацию относительно случаев, когда имеются четкие признаки того, что статус сотрудников таких организаций соблюдался не в полной мере;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее от имени Административного комитета по координации доклад, в котором были бы указаны любые случаи, когда международный статус сотрудников Организации или специализированных учреждений соблюдался не в полной мере.

*99-е пленарное заседание,
17 декабря 1980 года*

35/213. Доступ представителей персонала в Пятый комитет

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/220 от 20 декабря 1979 года,

1. *вновь подтверждает* ответственность и полномочия Генерального секретаря в качестве главного административного должностного лица Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 97 Устава Организации Объединенных Наций;

2. *вновь выражает* свою готовность:

a) ознакомиться с мнениями персонала и в полной мере рассмотреть их в том виде, как они изложены единым признанным представителем персонала Секретариата Организации Объединенных Наций в документе, представляемом через Генерального секретаря по пункту повестки дня, озаглавленному «Вопросы персонала»;

b) ознакомиться с мнениями персонала и в полной мере рассмотреть их в том виде, как они изложены назначенным представителем Федерации ассоциации международных гражданских служащих в документе, представляемом через Генерального секретаря по пункту повестки дня, озаглавленному «Доклад Комиссии по международной гражданской службе»;

3. *постановляет*, что Пятый комитет, в целях обеспечения своей работы, может, если сочтет желательным, приглашать:

a) единого признанного представителя персонала Секретариата Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он в устной форме представил

в Комитете, в начале рассмотрения Комитетом соответствующего пункта повестки дня, документ, упоминаемый в пункте 2 *a*, выше;

b) назначенного представителя Федерации ассоциации международных гражданских служащих, с тем чтобы он в устной форме представил в Комитете, в начале рассмотрения Комитетом соответствующего пункта повестки дня, документ, упоминаемый в пункте 2 *b*, выше;

4. *отмечает*, что заявления, упоминаемые в пунктах 3 *a* и 3 *b*, будут делаться в зале заседаний с места;

5. *отмечает далее*, что ответы на любые вопросы, заданные членами Пятого комитета в связи с заявлениями, упоминаемыми в пунктах 3 *a* и 3 *b*, выше, могут представляться в письменной форме представителем персонала Секретариата Организации Объединенных Наций или представителем Федерации ассоциации международных гражданских служащих, в зависимости от конкретного случая, в едином дополнительном документе, представляемом через Генерального секретаря.

*99-е пленарное заседание,
17 декабря 1980 года*

35/214. Доклад Комиссии по международной гражданской службе

A

Генеральная Ассамблея,

отмечая с признательностью шестой годовой доклад Комиссии по международной гражданской службе⁴⁵,

вновь подтверждая центральную роль Комиссии в деле создания единой объединенной международной гражданской службы путем применения общей политики и стандартов, методов и мероприятий в области кадров,

одобряя систематический и комплексный подход, которого Комиссия придерживается в своей работе.

I

1. *отмечает с удовлетворением* постоянные усилия Комиссии по международной гражданской службе по рассмотрению применения принципа Ноблемера и предлагает Комиссии завершить рассмотрение этого вопроса как можно скорее, особенно для достижения сопоставимости общей компенсации между вознаграждением, выплачиваемым Организацией Объединенных Наций сотрудникам категории специалистов и выше, и вознаграждением, выплачиваемым выбранной сопоставляемой национальной гражданской службой, и для выяснения, является ли нынешняя

⁴⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 30 (A/35/30 и Corr.1 и 2).